

vocaster one studio

Guía de usuario

Cuéntaselo al mundo

Versión 1

Focusrite.com



Índice

Resumen	3	Escuchar con altavoces	19
Introducción	3	Grabar un teléfono	20
Funciones del hardware	4	Grabar en una cámara de vídeo	21
Contenido de la caja	5	Software Vocaster Hub	22
Requisitos del sistema	5	Controlar el micrófono	23
Primeros pasos	6	Controlar la mezcla (Mix)	24
Herramienta de inicio rápido	6	Grabar sonidos desde el ordenador	25
Usuarios de Mac	7	Uso del loopback (ejemplo)	26
Usuarios de Windows	8	Grabar pistas en software	26
Usuarios de iPad	9	Funciones del hardware	27
Todos los usuarios	10	Panel superior	27
Registro manual	10	Panel posterior	28
Configuración de audio en la DAW	10	Especificaciones	29
Configuración de audio en Hindenburg	11	Especificaciones de funcionamiento	29
Ejemplos de uso	12	Resolución de problemas	32
Grabación con micrófono	12	Derechos de autor y avisos legales	32
Consejos para el uso del micrófono	13	Agradecimientos	32
Usar el control automático de ganancia (Auto Gain)	15		
Ajustar manualmente la ganancia	16		
Silenciar el micrófono	17		
Usar la función de mejora (Enhance)	17		
Escuchar con auriculares	18		

Resumen

Introducción

Te damos la bienvenida al pack Vocaster One Studio. La interfaz Vocaster One se dirige a podcasters, vloggers, actores de voz en off, locutores en directo o narradores de audiolibros, entre otros. Ya tienes en tus manos una solución integral, compacta y fácil de usar para grabar a través de un micrófono o directamente desde otras fuentes de audio. La Vocaster One y el software incluido Vocaster Hub te permiten grabar audio con calidad de estudio en el ordenador y la cámara.

Vocaster One está diseñada para todo tipo de usuarios, independientemente de su experiencia. Las funciones de mejora (Enhance) y de control automático de ganancia (Auto Gain) te permiten obtener grabaciones nítidas y homogéneas rápidamente.

Vocaster Hub es el software incluido diseñado para hacerte la vida más fácil. Con este software, podrás controlar fácilmente los ajustes de la Vocaster y dominarás totalmente el Show Mix cuando lo envíes al software de grabación o transmisión que prefieras.

Conecta la Vocaster One al ordenador; para ello, introduce el cable incluido en el puerto USB-C. Puedes emitir audio en directo y en tiempo real o grabarlo para editarlo y subirlo más adelante.

La Vocaster One también dispone de conexión bidireccional a un teléfono; así, podrás grabar entrevistas u otros sonidos desde tu teléfono al ordenador o la cámara. También puedes grabar en la pista de audio de la cámara con una sincronización total con el vídeo. Además, puedes supervisar la emisión o el proceso de grabación con auriculares o altavoces.

La interfaz Vocaster One y el software de control incluido Vocaster Hub son compatibles con Mac y Windows.

La Vocaster One también es compatible con los iPad de Apple con puerto USB-C, para que aproveches la comodidad y libertad de movimiento que te ofrece este formato.

Si no encuentras lo que estás buscando en esta guía de usuario, accede a support.focusrite.com, donde encontrarás secciones con los primeros pasos, las instrucciones de configuración y el soporte técnico.

En nuestra página con los [primeros pasos](#) encontrarás una serie de vídeos que explican cómo configurar y usar la Vocaster One.

Funciones del hardware

El pack Vocaster One Studio incluye la interfaz de audio Vocaster One, un micrófono dinámico Vocaster DM1 y auriculares Vocaster HP60v, además de ofrecerte acceso a todo el software necesario para que te pongas manos a la obra lo antes posible.

La interfaz Vocaster One te permite conectar un micrófono de alta calidad a un ordenador con macOS o Windows. De esta manera, conseguirás un sonido en tus grabaciones con una calidad mejor que si usas el tipo de micrófono instalado en la mayoría de ordenadores portátiles y tablets.

Las entradas de micrófono son compatibles con varios modelos de micrófono, incluidos los dinámicos y los de condensador. Si usas un micrófono de condensador, la Vocaster One te ofrece la alimentación fantasma necesaria para su funcionamiento (48 V).

El micrófono dinámico Vocaster DM1 está diseñado específicamente para la grabación de voz narrada, aunque puedes usar otro tipo de micrófono si lo prefieres.

La señal de micrófono se enruta hacia el software de grabación de audio del ordenador por medio de la conexión USB-C con una resolución de hasta 24 bits y una frecuencia de muestreo de 48 kHz (24 bits y 48 kHz son los valores que usan la mayoría de podcasts).

Si todavía no dispones de un software de grabación, te recomendamos Hindenburg. Este programa está incluido en el paquete de software de forma gratuita por ser propietario de una Vocaster.

Puedes conectar el teléfono a la Vocaster One con la toma jack de 3,5 mm. Además, hay otra toma parecida que te permite conectar una cámara de vídeo a la interfaz.

El conector del teléfono es de tipo TRRS, es decir, permite la entrada y salida de audio del teléfono. De esta forma, puedes grabar sonido con el teléfono y también oír con él otras fuentes de sonido que estés grabando para el programa.

La Vocaster One dispone de salidas de auricular y altavoz. Hay tres conectores TRS de 6,35 mm, uno situado en el panel frontal para los auriculares y otros dos en el panel posterior para conectar los altavoces. Junto con el pack Studio encontrarás unos auriculares Vocaster HP60v de calidad profesional.

El panel superior dispone de diales que regulan la ganancia del micrófono y el volumen. Alrededor del control de micrófono hay un anillo medidor que muestra el nivel de señal del micrófono y la configuración de la ganancia. Hay tres botones encendidos que activan las funciones Auto Gain y Enhance y silencian el micrófono. También disponemos de LED que nos indican si están activas la alimentación fantasma o la conexión por USB.

Contenido de la caja

Junto con la Vocaster One encontrarás:

- Micrófono dinámico Vocaster DM1 con pinza y adaptador de soporte de 3/8 in a 5/8 in.
- Auriculares Vocaster HP60v.
- Cable de micrófono XLR (macho-hembra).
- Cable USB de tipo A a tipo C.
- Primeros pasos (en versión impresa en la cara interior de la tapa de la caja).
- Información importante de seguridad.

Por haber adquirido una Vocaster One, tienes a tu disposición una serie de programas de terceros, como la DAW (o estación de trabajo de audio digital) de grabación Hindenburg. Accede a focusrite.com/Vocaster para descubrir el resto.

Requisitos del sistema

Para comprobar si el sistema operativo (SO) de tu ordenador es compatible con la Vocaster One, consulta nuestros [artículos sobre compatibilidad del centro de ayuda](#).

A medida que se lancen nuevas versiones de los sistemas, podrás seguir consultando la información sobre compatibilidad en el centro de ayuda: support.focusrite.com.



Primeros pasos

Cuando conectas la Vocaster One por primera vez, tu ordenador la detectará del mismo modo que reconoce una memoria USB.

Herramienta de inicio rápido

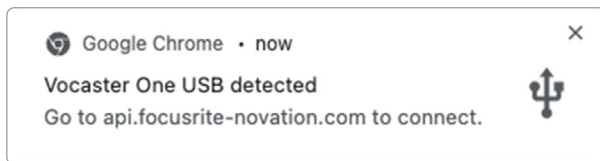
Empezar a usar la Vocaster One es de lo más sencillo gracias a nuestra herramienta de inicio rápido. Para acceder a ella, conecta la Vocaster One a tu ordenador con el cable USB suministrado. Pulsa el botón de encendido (Power) junto al puerto USB del panel posterior para encender la interfaz.

A continuación te indicamos lo que aparecerá en la pantalla, para que puedas configurar la unidad tanto si conoces las interfaces de audio como si no las has usado nunca.



Usuarios de Mac:

Cuando conectas la Vocaster al Mac, aparece una ventana emergente o el icono de Vocaster (o los dos) en el escritorio:

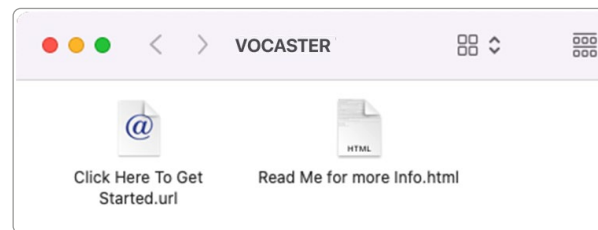


Ventana emergente de Google Chrome

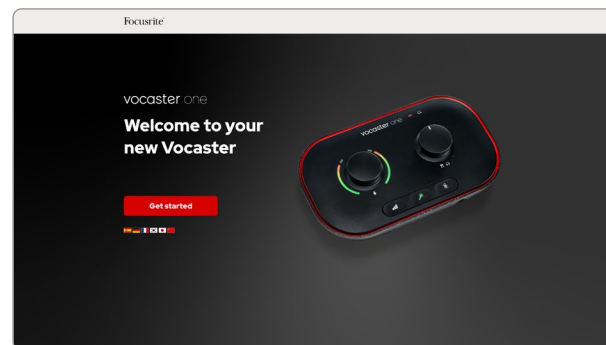


Icono de inicio rápido de Vocaster

Haz doble clic sobre el icono o sobre la ventana emergente para abrir la ventana de búsqueda como se muestra a continuación:



Haz doble clic sobre el icono **Click Here to Get Started.url**, que te dirigirá al sitio web de Focusrite. Te recomendamos que registres tu Vocaster aquí para acceder al paquete de software incluido:



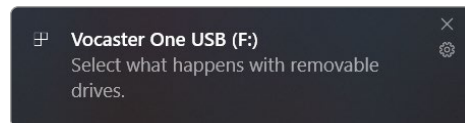
Después de enviar el formulario, podrás seguir la guía de configuración paso a paso, adaptada al uso que quieras hacer de tu Vocaster One, o acceder directamente a tu cuenta para descargar el software de control Vocaster Hub.

Tu ordenador debería establecer la Vocaster One como el dispositivo de audio predeterminado cuando la conectas. Si no ocurriera así, dirígete a **Preferencias del sistema > Sonido** y comprueba que la entrada y salida están configuradas como **Vocaster One USB**.

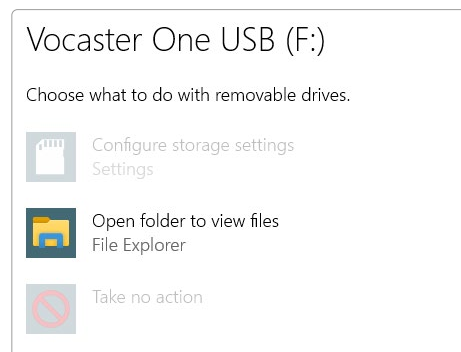
PRIMEROS PASOS

Usuarios de Windows:

Aparecerá esta notificación cuando conectes la Vocaster One al PC:



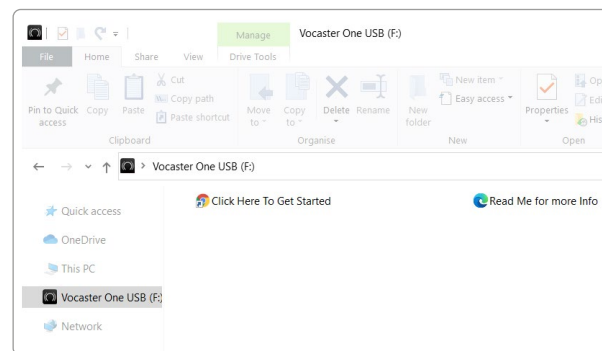
Haz clic sobre la notificación para abrir este cuadro de diálogo:



Haz doble clic sobre:

Abrir la carpeta para ver los archivos

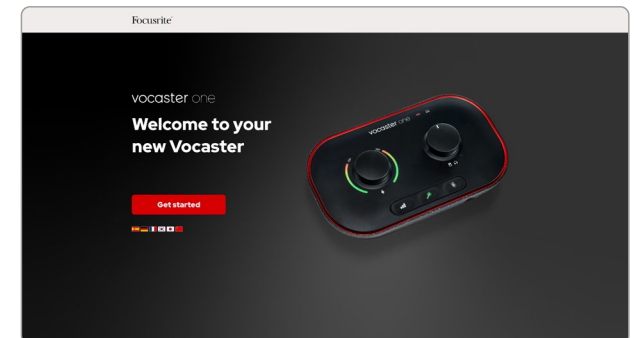
que abrirá una ventana en el explorador de archivos:



Haz doble clic sobre:

Click Here to Get Started

Te dirigirá al sitio web de Focusrite, donde te recomendamos que registres tu dispositivo:



Después de enviar el formulario, podrás seguir la guía de configuración paso a paso, adaptada al uso que quieras hacer de tu Vocaster One, o acceder directamente a tu cuenta para descargar el software de control Vocaster Hub.

Tu ordenador debería establecer la Vocaster One como el dispositivo de audio predeterminado cuando la conectas. Si no ocurriera así, dirígete a **Configuración > Sistema > Sonido** y configura la Vocaster One como dispositivo de entrada y salida.

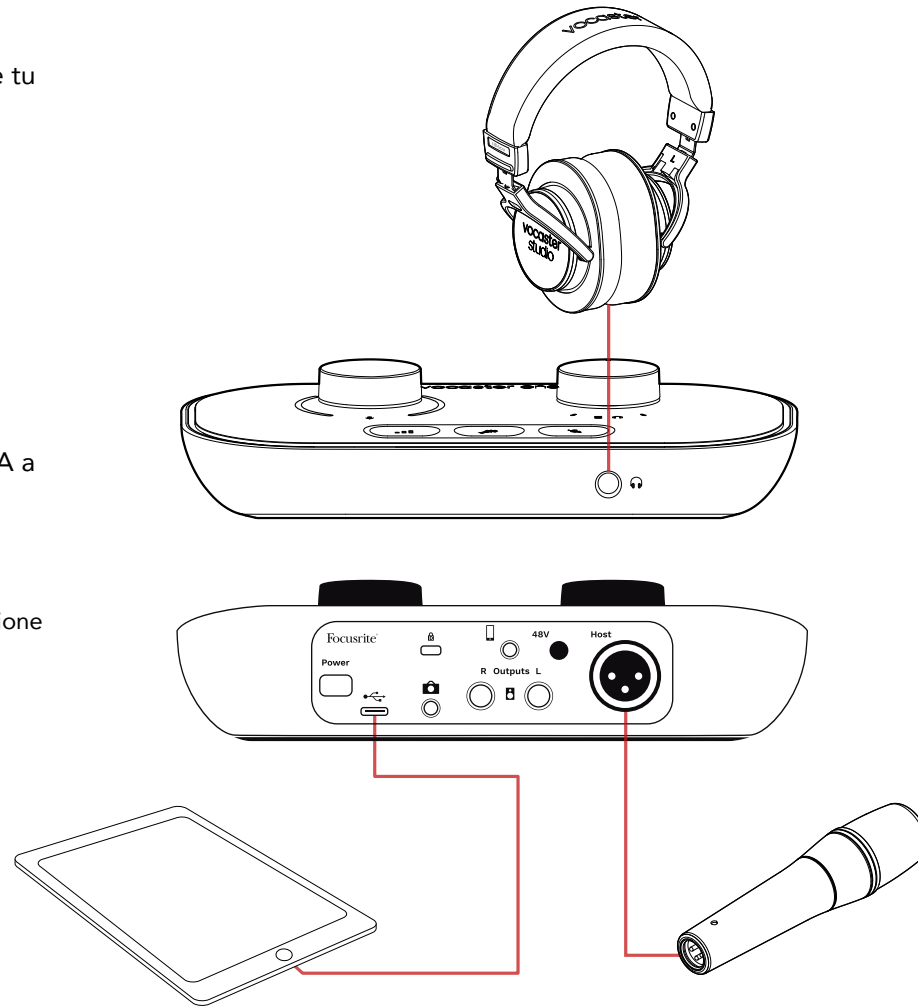
Usuarios de iPad:

NOTA: antes de conectar la Vocaster One al iPad, te recomendamos revisar la sección anterior «Primeros pasos» para comprobar que tu hardware está actualizado en Vocaster Hub.

Para conectar la Vocaster One a un dispositivo iPadOS, necesitas:

- iPad con puerto USB-C.
- Cable de USB-C a USB-C (o el cable suministrado con un adaptador de USB-A a USB-C de Apple*).

* Es posible que necesites un hub USB que proporcione suficiente potencia para tu Vocaster.



Para establecer la conexión:

1. Conecta el cable de USB-C a USB-C (o el adaptador) al iPad.
2. Conecta el otro extremo del cable al puerto USB de la Vocaster One.
3. Conecta los auriculares o altavoces de monitor a la Vocaster One.

El sonido del iPad se enrutará hacia las salidas de la Vocaster One. Podrás enrutar el micrófono y otras fuentes conectadas a las entradas de la Vocaster One hacia las aplicaciones iOS que permitan la grabación de audio.

Todos los usuarios:

Si tuvieras algún problema con la herramienta de inicio rápido, abre el archivo **More Info & FAQs (Más información y preguntas frecuentes)**, donde encontrarás respuestas a tus dudas.

NOTA: cuando instalas Vocaster Hub en un ordenador con Windows, el driver de la Vocaster One se instala de forma automática. Vocaster Hub y el driver de Vocaster para Windows pueden descargarse en cualquier momento y sin necesidad de registrarse. Consulta la sección «Registro manual».

Registro manual

Si decides registrar tu Vocaster One en otro momento, tendrás que acceder a «[Register» \(registro\)](#). Introduce manualmente el número único de producto (UPN, por sus siglas en inglés). Este número se encuentra en la parte inferior de la interfaz y en la etiqueta con el código de barras en un lateral de la caja.

Te recomendamos descargar e instalar la aplicación de software Vocaster Hub, que pone a tu disposición todas las funcionalidades de la interfaz. Vocaster Hub está siempre disponible para descargar en downloads.focusrite.com.

Configuración de audio en la DAW

La Vocaster One es compatible con las estaciones de trabajo de audio digital (este es el software que usas para grabar y que se conoce también como DAW) de Windows que funcionen con ASIO o WDM, o con cualquier DAW de Mac que funcione con Core Audio. Cuando hayas terminado con el inicio rápido (en la página 6), podrás empezar a usar la Vocaster One con la DAW que elijas.

Con la conexión USB de la Vocaster One, podrás grabar todas las fuentes por separado y mezclarlas después. Además, cuenta con una entrada Show Mix para mezclas estéreo del software Vocaster Hub.

Si todavía no dispones de una DAW instalada en tu ordenador, podrás usar el software Hindenburg incluido para dar los primeros pasos, que estará disponible cuando registres la Vocaster One. Si necesitas ayuda con la instalación, consulta los primeros pasos [aquí](#), donde también encontrarás un tutorial en vídeo.

Puedes leer las instrucciones de funcionamiento de Hindenburg en «Help files» (archivos de consulta de la aplicación) o en hindenburg.com/academy.

Ten en cuenta que es posible que la DAW no seleccione automáticamente la Vocaster One como dispositivo de entrada/salida (E/S) predeterminado. En tal caso, deberás seleccionar manualmente la Vocaster One o Focusrite USB ASIO como driver en la página de configuración de audio* de la DAW. Echa un vistazo a la documentación de la DAW (o los archivos de consulta) si tienes dudas sobre dónde seleccionar el driver ASIO o Core Audio.

*Nombres habituales. Es posible que estos nombres cambien de una DAW a otra.

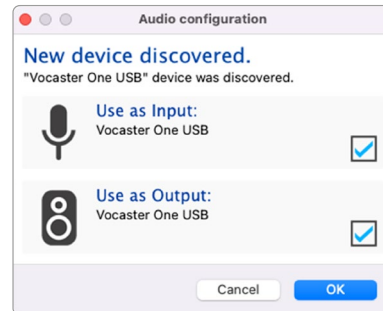
Configuración de audio en Hindenburg

Los ejemplos de esta página muestran la configuración correcta para las preferencias de audio de Hindenburg en Windows y Mac. Existen dos posibilidades de configuración, automática y manual:

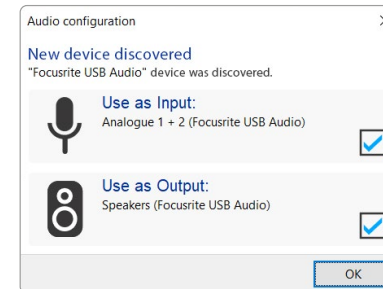
Página de **preferencias** (Mac),

y

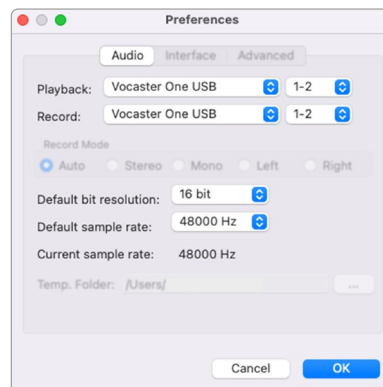
Herramientas > Opciones > Sonido (Windows).



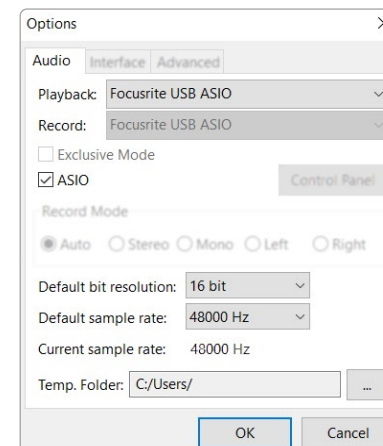
Configuración automática con Mac



Configuración automática con Windows



Configuración manual con Mac



Configuración manual con Windows

Para ver tutoriales en vídeo y aprender a configurar y usar la Vocaaster One con varias DAW, accede a los [Primeros pasos](#).

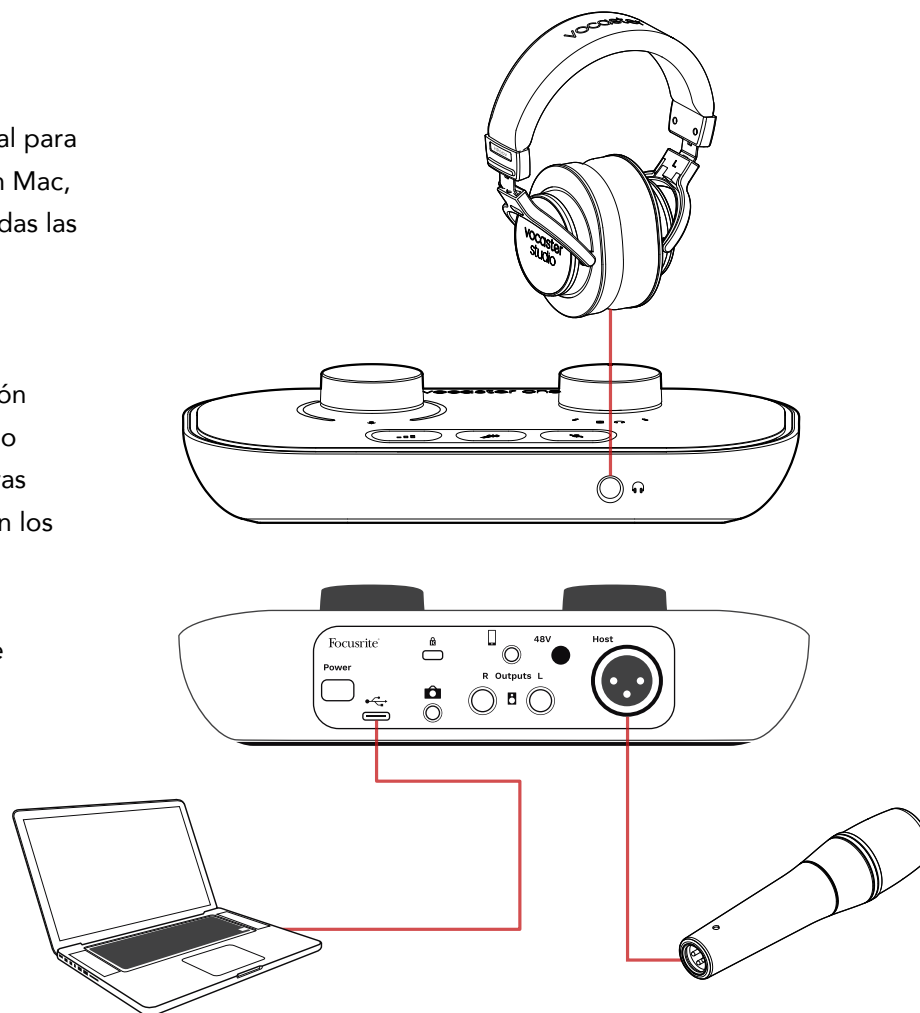
Ejemplos de uso

La Vocaaster One es la interfaz de audio ideal para podcasts en directo y grabación de voz con Mac, PC y iPad. A continuación te mostramos todas las conexiones posibles.

Grabación con micrófono

Esta es una configuración típica de grabación con micrófono y el software de tu Mac, PC o iPad. Podrás grabar tu voz a la vez que te vas escuchando hablar u oyes otros sonidos con los auriculares.

Todas las conexiones de la Vocaaster One se encuentran en el panel posterior, salvo la de los auriculares. Conecta tu ordenador o portátil al puerto USB (con el dibujo ) mediante el cable USB suministrado. Enciende la unidad con el botón de encendido.

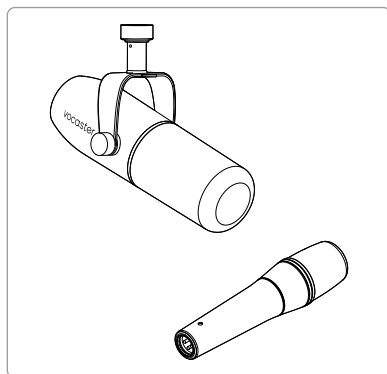


La entrada de micrófono es XLR, por lo que funciona con cualquier micrófono con conector XLR, incluido el micrófono dinámico Vocaaster DM1 del pack Vocaaster One Studio. La Vocaaster One es compatible tanto con micrófonos de condensador como de cinta o dinámicos, aunque recomendamos usar estos últimos para la grabación de voz narrada por los siguientes motivos:

- Los micrófonos dinámicos suelen presentar una menor sensibilidad que los demás, así que recogerán menos ruido de fondo (producido al teclear, ajustar el micrófono, etc.), que puede afectar a la calidad de las grabaciones de voz narrada.
- Para evitar el ruido ambiental en tus grabaciones de voz narrada, debes acercarte al micrófono. Con los micrófonos dinámicos, es posible acercarte sin que se registren los famosos «pops» (o explosiones de aire que creamos con los labios) ni el ruido de la respiración, que los micrófonos más sensibles son capaces de captar.

Grabación con micrófono (continuación)

El Vocaster DM1 incluido con tu pack Vocaster Studio es un micrófono dinámico diseñado para la grabación de voz y funciona con podcasts, voces en off, narración de audiolibros y cualquier otra aplicación de voz narrada. Conecta el Vocaster DM1 a la entrada de micrófono de la Vocaster con el cable XLR suministrado.



Dos tipos de micrófono dinámico

Cuando usas un micrófono de condensador, la Vocaster One ofrece 48 V de alimentación fantasma en la entrada XLR si la necesitas. Para activar la alimentación fantasma, pulsa el botón 48V del panel posterior. El LED 48V se ilumina en rojo para confirmar que se ha activado.

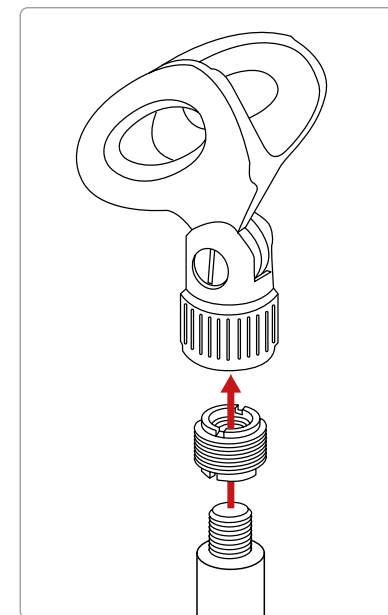
Los micrófonos dinámicos, como el Vocaster DM1 que se incluye con el pack Vocaster One Studio, no necesitan alimentación fantasma. Aunque es poco habitual, algunos micrófonos se estropean al usarla. Te recomendamos apagar la alimentación fantasma cada vez que uses un micrófono dinámico. Consulta el manual del micrófono para saber si necesitas activar la alimentación fantasma.

Consejos para el uso del micrófono

En esta guía de usuario no se incluyen instrucciones técnicas sobre el uso del micrófono. Si nunca antes has grabado con un micrófono con calidad de estudio, ten en cuenta lo siguiente:

- Asegúrate de usar el nivel correcto. Con ayuda de la función Auto Gain de Vocaster, encuentra el punto óptimo para empezar a grabar. A menudo solemos elevar demasiado la ganancia. Con unos niveles bajos de ganancia, deberemos aumentarla o acercarnos al micrófono; si los niveles son muy altos, deberemos reducirla o alejarnos ligeramente del micrófono.

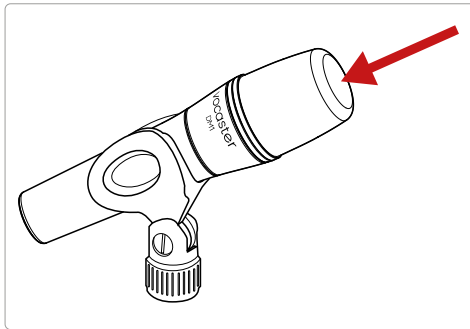
- Usa un soporte para micrófono. A pesar de que el Vocaster DM1 es un micrófono dinámico que captará poco sonido de fondo, nunca está de más un soporte. La pinza del Vocaster DM1 tiene una rosca convencional de 5/8 in y, además, incluye un adaptador de 3/8 in. Estos dos tamaños de rosca se adaptan a prácticamente todos los soportes de micrófono.



De arriba abajo:
pinza de micrófono, adaptador con rosca, soporte para micrófono

Qué debemos hacer y qué debemos evitar cuando usamos el micrófono

- Entender el patrón polar del micrófono. El Vocaster DM1 es un micrófono de captura frontal, es decir, es necesario hablar en la parte delantera, no hacia los lados. De lo contrario, crearemos un sonido extraño.



- Practica con los ángulos del micrófono. Cuando grabamos con un micrófono perfectamente colocado hacia nosotros puede funcionar, aunque a veces puede oírse demasiado nuestra respiración o los pops. Si colocamos el micrófono ligeramente descentrado, estos sonidos se pueden reducir. Los pops son aquellos sonidos que emitimos a veces al pronunciar letras como la p y la b. Prueba con distintos ángulos para determinar cuál es el que mejor se adapta a ti.

- Intenta usar el micrófono a distintas distancias. Si nos acercamos al micrófono (a una mano de distancia, aproximadamente), se reducen los efectos de la acústica de la sala, aunque aumentará la respuesta a los graves y las voces podrían «resonar».

Aunque para los actores de voz en off esta distancia podría funcionar, si lo que buscas es un sonido más natural, deberás alejarte ligeramente (entre 15-30 cm).

Si grabas en una sala con una acústica deficiente, cuanto más te alejes del micrófono, más se percibirá el ruido ambiental cuando nos escuchemos. La resonancia natural no tiene por qué ser negativa, aunque no se recomienda para las grabaciones de voz narrada.

- ¡No soples en el micrófono para probarlo! En su lugar, roza o frota suavemente la parte frontal.
- Recuerda que los micrófonos captan cualquier otro sonido que se produzca en la sala, como un reloj, el aire acondicionado o la calefacción, una silla que cruje, etc.

Es posible que no oigas estos ruidos cuando estás grabando, pero el micrófono los captará y se oirán en la grabación.

Usa la función de mejora de la Vocaster o aplica un filtro de paso alto en tu software de grabación para reducir todo lo que podamos el inevitable ruido de fondo de baja frecuencia.

Usar el control automático de ganancia (Auto Gain)

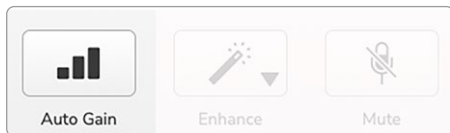
El control automático de ganancia (Auto Gain) de la Vocaster One te permite grabar con unos niveles adecuados sin titubeos.

Pulsa el botón  para activar Auto Gain o, si tienes Vocaster Hub abierto en el ordenador, también puedes activar la función al hacer clic sobre el icono **Auto Gain** de la pantalla.

El botón de Auto Gain parpadeará en ámbar.



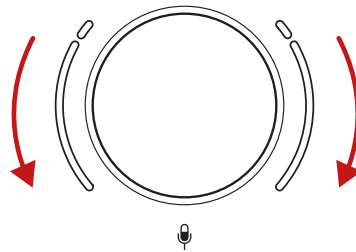
Vocaster One



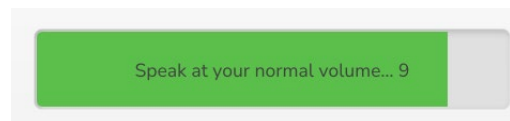
Vocaster Hub

Ahora debes hablar en el micrófono durante 10 segundos con el tono de voz normal que luego se usará para la grabación.

El anillo marca la cuenta atrás; primero se ilumina completamente en blanco y, progresivamente, se va apagando. En Vocaster Hub el progreso se muestra con una barra.



Anillo de cuenta atrás en la Vocaster



Cuenta atrás en Vocaster Hub

10 segundos después, el control automático de ganancia marca el nivel de entrada del micrófono y ya está todo listo para grabar.

Auto Gain no ha marcado mi nivel de entrada

Cuando la señal es demasiado alta o demasiado baja, los anillos parpadean en color ámbar para indicar que Auto Gain no pudo marcar el nivel correcto y que, por lo tanto, lo establece en el nivel mínimo o máximo.

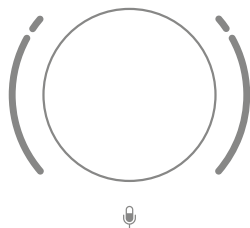
Cuando Auto Gain no consigue marcar un nivel viable, los anillos parpadean en rojo. Esto podría deberse a que el nivel del micrófono estaba demasiado bajo:

- Prueba con otro micrófono o cable.
- Si usas un micrófono de condensador, comprueba que 48V está encendido.
- Verifica que el micrófono está encendido (en caso de tener un interruptor).

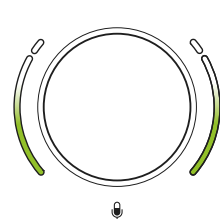
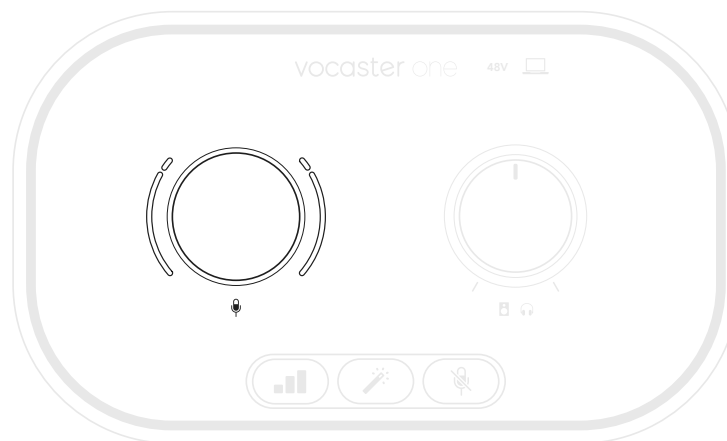
Ajustar manualmente la ganancia

El dial grande con el dibujo de la Vocaster One establece la ganancia del micrófono y los niveles en tu software de grabación.

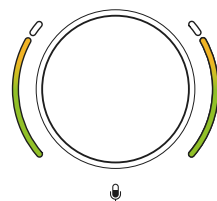
Alrededor del dial de ganancia encontramos dos arcos indicadores LED que forman un anillo. Los arcos se iluminan en colores diferentes para indicar el nivel de señal del micrófono.



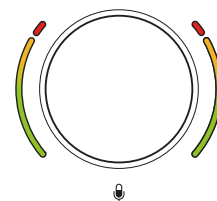
Si usas el dial para ajustar la ganancia, el arco izquierdo del anillo se ilumina en blanco para mostrar la configuración.



Nivel idóneo



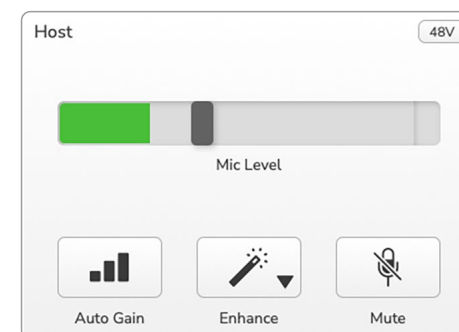
Un poco alto



Grabación distorsionada

Para ajustar la ganancia, habla en el micrófono como si estuvieras grabando y mueve el dial de ganancia hasta que el anillo se empiece a iluminar en ámbar cuando hables con el volumen más alto. Justo entonces, baja el dial un poco hasta que desaparezca el ámbar. Si en algún momento se ilumina el anillo en rojo, necesitarás bajar el dial de ganancia. El rojo indica que la grabación puede sonar distorsionada (consulta los diagramas a continuación).

También podrás ajustar la ganancia desde Vocaster Hub; para ello, desplaza el regulador de **nivel de micrófono** de la pantalla. Para aumentar la ganancia, desplázalo a la derecha.

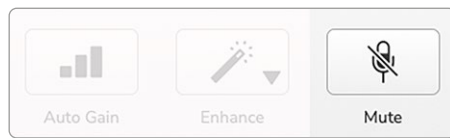


Silenciar el micrófono

El canal de micrófono de la Vocaster One tiene un botón de silencio con el dibujo .



Vocaster One



Vocaster Hub

Puedes pulsarlo para apagar el micrófono cuando lo desees. Mientras el micrófono está silenciado, el botón se ilumina en rojo y el anillo de ganancia parpadea en el mismo color.

Vuelve a pulsar el botón para desactivar el silencio. También puedes hacer clic sobre el botón (con el mismo icono) desde Vocaster Hub. Los locutores suelen referirse a esta función como la 'pausa para toser'.

Usar la función de mejora (Enhance)

La función de mejora (Enhance) de la Vocaster One optimiza el procesamiento de audio del micrófono para conseguir la mejor grabación posible.

Enhance aplica compresión para controlar el nivel de señal del micrófono y ecualización para que la voz de las grabaciones se oiga más clara, además de añadir un filtro de paso alto que elimina las frecuencias bajas no deseadas, como cuando manejamos el micrófono u otros ruidos de fondo.

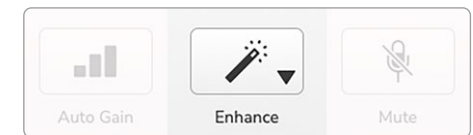
Hay cuatro preajustes de mejora para que adaptes el sonido a la voz o situación. Puedes seleccionar uno de estos cuatro preajustes en el menú desplegable de Vocaster Hub:

- Clean (nitidez).
- Warm (calidez).
- Bright (brillo).
- Radio.

Para activar la función de mejora, pulsa el botón  o, si tienes Vocaster Hub abierto, haz clic sobre el icono **Enhance** de la pantalla.



Vocaster One



Vocaster Hub

Cuando la función Enhance está activa, el botón se ilumina en verde. Vuelve a pulsar el botón para desactivarla.

Escuchar con auriculares

El pack Vocaster One Studio incluye unos auriculares HP60v de gran calidad. Estos auriculares son ligeros, resistentes y cómodos para poder usarlos durante sesiones largas. La diadema es ajustable.

Los auriculares HP60v cuentan con un conector jack (TRS) de 3 conductores y 6,35 mm. Puedes conectar los auriculares en la toma correspondiente del panel frontal con el dibujo para oír lo que estás grabando.

Podrás usar esta salida con otros auriculares. Si tuvieran un conector jack TRS de 3,5 mm, usa un adaptador TRS de 3,5 mm a 6,35 mm.

Es posible que la salida de auriculares de la Vocaster One no sea compatible con auriculares con conector TRRS de 3,5 mm.

Con los auriculares, podrás escuchar lo que estás grabando. Oirás una mezcla predeterminada con tu micrófono y otras fuentes de audio, como el sonido que reproduce un teléfono u ordenador (canales de loopback).

Puedes ajustar el volumen de las fuentes de audio por separado con el mezclador de Vocaster Hub.

El volumen de los auriculares se puede ajustar en el botón con dibujo

 de la Vocaster One. Este control no afecta al nivel de grabación.

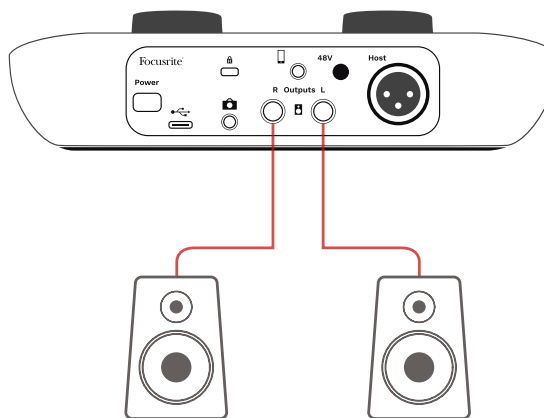
El nivel del anfitrión  controla la salida de auriculares y la de altavoz. Te recomendamos silenciar los monitores en Vocaster Hub cuando uses auriculares.



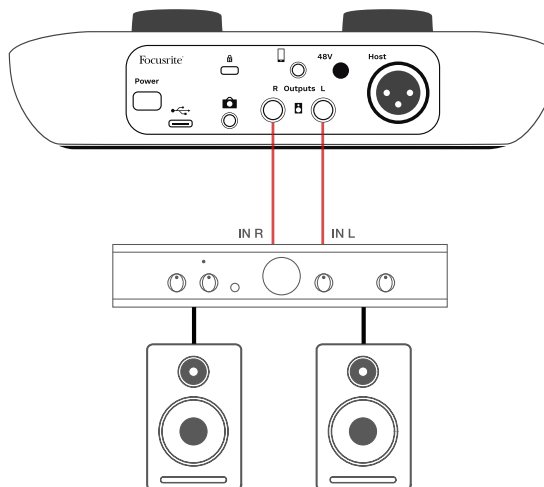
Escuchar con altavoces

Conecta los altavoces a las salidas de jack de 6,35 mm R y L. En estas salidas se pueden conectar monitores alimentados o un amplificador. El volumen del altavoz se controla con el mismo dial   que usamos para el volumen de los auriculares.

Estas salidas son conectores jack TRS de 6,35 mm balanceados y proporcionan nivel de línea. Los monitores con menor potencia disponen de entradas no balanceadas, habitualmente conectores jack de 3,5 mm, para una conexión directa a un ordenador. Los amplificadores con alimentación independientes seguramente dispongan de conectores fono (RCA).



Conexión con altavoces activos



Conexión con altavoces pasivos por medio de amplificador

Con Vocaster Hub, también podrás silenciar los altavoces. Haz clic en el icono del altavoz de Vocaster Hub (en la esquina superior derecha) para activar (rojo) y desactivar (negro) el silencio.



NOTA: es posible que se produzca un acople si los altavoces están activos al mismo tiempo que el micrófono. Te recomendamos que apagues los altavoces cuando estés grabando podcasts y monitorices con los auriculares.

Grabar un teléfono

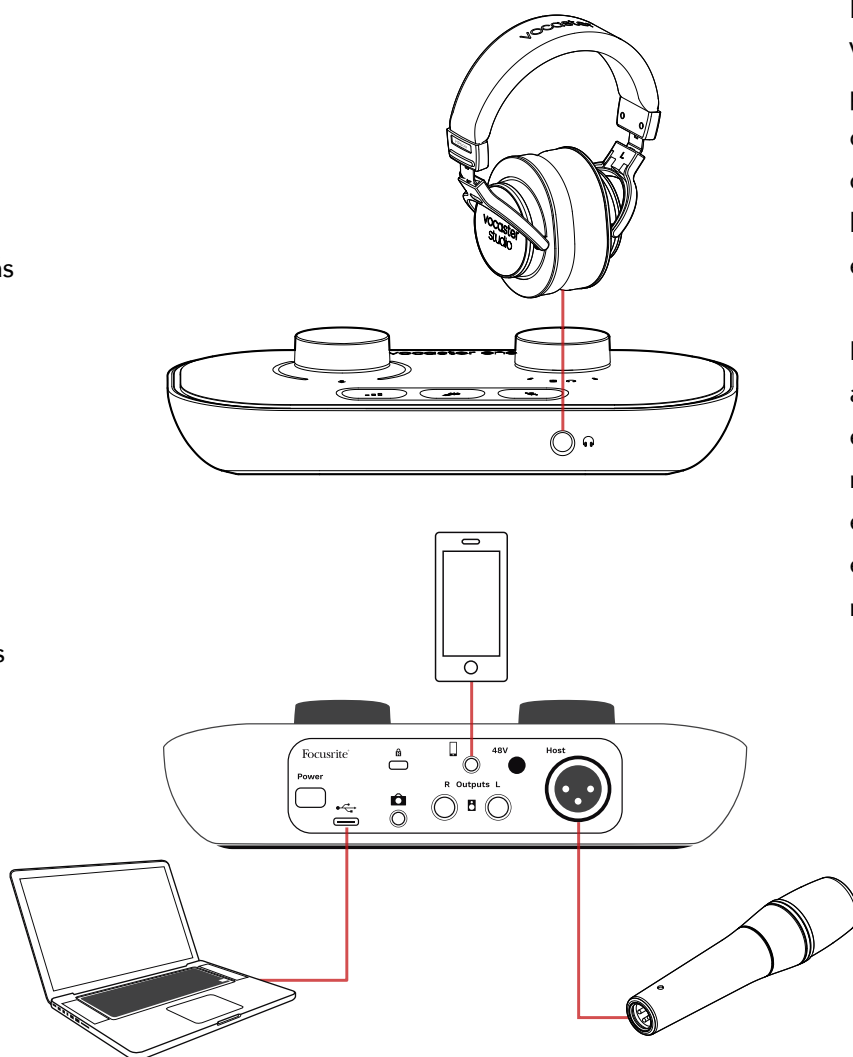
Puedes conectar un teléfono a la Vocaster One para grabar una conversación o música.

En el panel posterior encontramos un conector para teléfono, con el dibujo . Se trata de un conector jack TRRS de 3,5 mm, por lo que deberás usar un cable de las mismas características para conectar con la toma de auriculares del teléfono, que también suele ser un TRRS de 3,5 mm.

Es posible que sirva con un cable TRS de 3,5 mm, aunque quizás no se produzca la comunicación bidireccional con el invitado del teléfono.

Si el teléfono no dispone de puerto de auriculares de 3,5 mm, puedes usar un adaptador de auriculares TRRS de 3,5 mm.

La Vocaster One graba el sonido del teléfono en mono.



El conector  envía al teléfono la salida de la Vocaster One para que la persona de la llamada pueda escuchar la mezcla entera del pódcast sin que oiga su propia voz. Este tipo de mezcla se denomina «mix-minus» y evita que la persona de la llamada oiga su propia voz con retraso o con eco.

El nivel de señal del teléfono depende de los ajustes de los reguladores de canales de entrada en el mezclador de Vocaster Hub, pero no del regulador de salida principal. La señal que se envía al teléfono es la versión mono de la mezcla estéreo, dado que la entrada del teléfono es un micrófono mono.

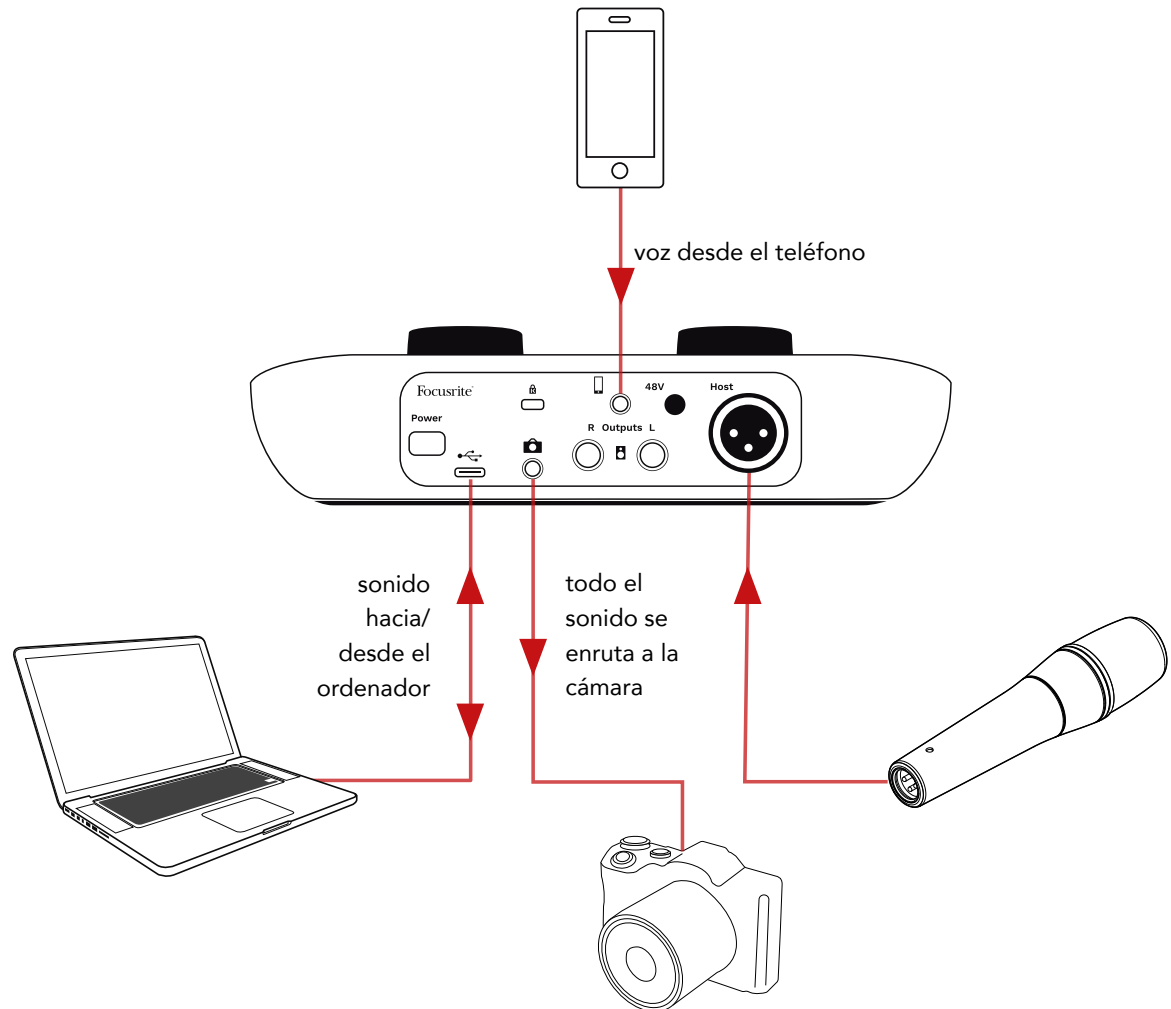
Grabar en una cámara de vídeo

Si vas a usar vídeos, quizás prefieras grabar el audio en una cámara de vídeo. La Vocaster One dispone de una salida específica para ello: un conector jack TRS de 3,5 mm en el panel posterior, con el dibujo .

Conecta esta salida a la entrada de audio o micrófono de la cámara con un cable jack a jack de 3,5 mm.

Si la entrada de la cámara requiere otro tipo de conector, usa el adaptador correspondiente. En vez de seleccionar el micrófono interno de la cámara, usa la fuente de audio externa.

La salida de cámara transmite la misma mezcla que la salida de grabación USB, que también coincide con lo que oyes a través del altavoz o los auriculares. Puedes escoger la mezcla y los niveles que se transmiten a la cámara con los reguladores del mezclador en Vocaster Hub.



Software Vocaster Hub

El software Vocaster Hub se instala en el ordenador como parte del inicio rápido. Vocaster Hub te ofrece otras funciones de la Vocaster One y, sobre todo, te permite ajustar la voz con respecto al resto del audio de tu mezcla.

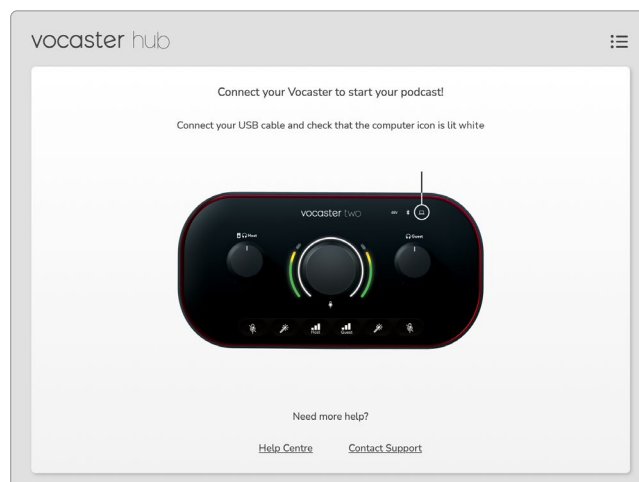
IMPORTANTE: podrás descargar una guía de usuario del software Vocaster Hub desde la [sección de descargas](#) del sitio web de Focusrite. Esta guía explica con detalle cómo usar Vocaster Hub. La sección que figura a continuación únicamente describe de forma general las principales funciones del software.

Cómo abrir Vocaster Hub: cuando hayas instalado Vocaster Hub en el ordenador, aparecerá este icono entre tus aplicaciones:



Haz clic sobre el icono para abrir Vocaster Hub.

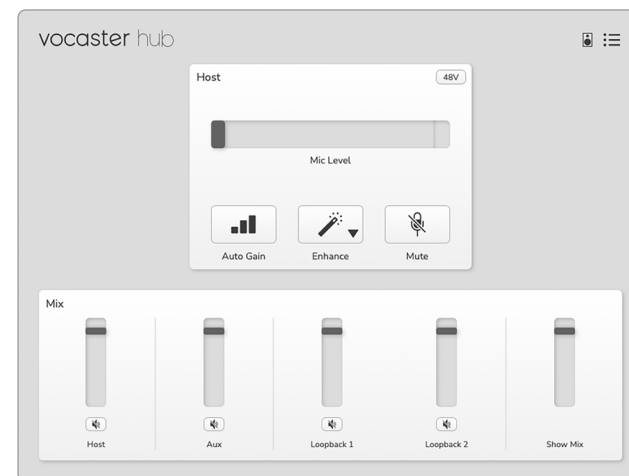
Si la Vocaster One no está encendida y conectada al ordenador, aparecerá la página de inicio.



Fíjate en los enlaces que te llevan al [centro de ayuda \(Help Centre\)](#) o te ponen en contacto con el equipo de asistencia ([Contact Support](#)).

Puedes acceder de nuevo a esta página cuando apagues la interfaz. En estos enlaces encontrarás más información sobre el uso de la Vocaster One, incluidos tutoriales en vídeo.

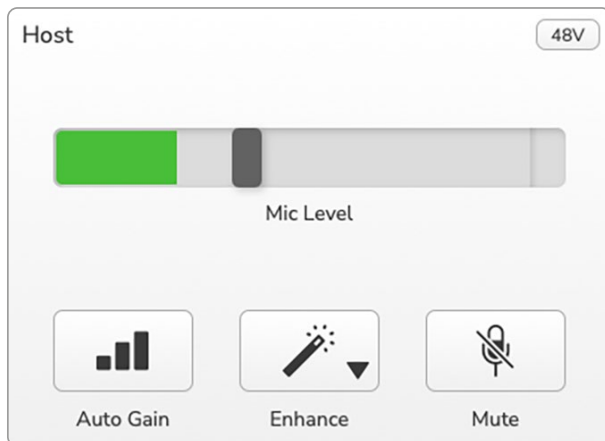
Cuando conectas la unidad y la enciendes, el icono  se ilumina en blanco para indicar que la interfaz ha establecido la conexión con el ordenador. Entonces verás la página de control de Vocaster Hub:



Cuando el icono  se ilumina en rojo, la Vocaster One no ha podido establecer la conexión con el ordenador. En este caso, comprueba que el cable está debidamente introducido.

Controlar el micrófono

El panel de entrada Host sirve para ajustar el canal de micrófono de la Vocaster One:



La pantalla de **nivel de micrófono** sirve como medidor de nivel y como control de nivel. Haz clic sobre la barra gris y arrástrala para ajustar la ganancia. Este control es una copia del dial giratorio de ganancia de la interfaz, así que podrás usar cualquiera de los dos para ajustarla. La barra de color indica el nivel de señal del micrófono. Este control también es una copia del anillo de nivel de señal de la interfaz.

La barra normalmente se mantiene en verde, aunque cambiará a ámbar en los picos más altos. Cuando cambia a rojo, significa que la ganancia está demasiado alta.

Por debajo del medidor y de los niveles, verás tres botones iguales a los del panel superior de la interfaz:

- **Auto Gain**  (control automático de ganancia): haz clic para activar la función de control automático de ganancia. A continuación, habla en el micrófono con naturalidad durante 10 segundos para configurar la ganancia.
- **Enhance (función de mejora)**:  haz clic sobre el icono para activar la función de mejora; el botón se ilumina en verde. Vuelve a hacer clic para desactivar la función.
- **Mute (silenciar)**:  haz clic sobre el icono para silenciar el micrófono. Tanto el botón como el nivel se muestran en rojo para indicar que se ha activado el silencio. Vuelve a hacer clic para desactivar el silencio.

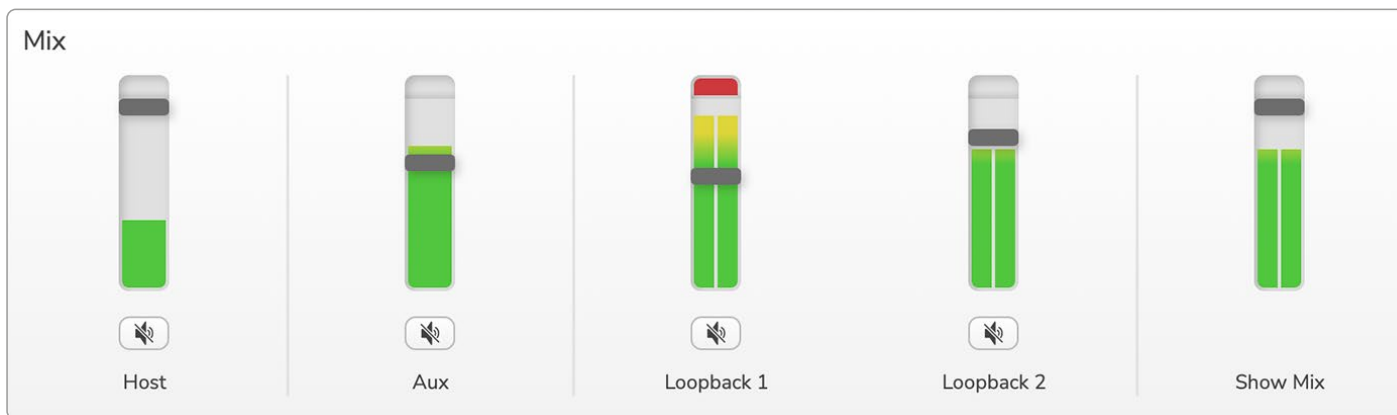


Controlar la mezcla (Mix)

La sección **Mix** de Vocaster Hub te permite ajustar las entradas de audio y salidas de ordenador que conforman tu Show Mix.

Al igual que ocurre con el control de nivel de micrófono, los reguladores sirven como medidores y como controles de nivel. Los reguladores modifican las mezclas de auriculares y altavoz y la grabación del Show Mix, pero no cambian el nivel de cada canal en tu software. Estos son los canales del mezclador (de izquierda a derecha):

- **Host** (mono): este es el micrófono del anfitrión (Host) en la Vocaster One.
- **Aux** (mono): usa este canal cuando conectes un teléfono en la toma  del panel posterior. Sirve para ajustar el nivel de audio que se recibe desde el teléfono.
- **Loopback 1 y Loopback 2** (estéreo): estos canales controlan el nivel de las dos fuentes de audio de tu ordenador, como contenidos de Internet, archivos previamente grabados u otros. En el siguiente diagrama, vemos cómo el loopback 1 se distorsiona, por lo que deberemos disminuir el nivel de la fuente para que desaparezca la barra roja.
- **Show Mix** (estéreo): este canal muestra el nivel de salida general del mezclador y lo controla.



En el canal Loopback 1, la barra roja funciona como indicador de distorsión. Es decir, te avisará cuando la **fuentes** sea demasiado alta y haya riesgo de distorsión en la grabación. Es posible que los canales de Loopback aparezcan distorsionados a menudo.

Disminuye la fuente de la pista, **no el regulador del mezclador**. Si el Show Mix se distorsiona, disminuye las pistas del mezclador.



Grabar sonidos desde el ordenador

Con la función de loopback de la Vocaster, podrás grabar fuentes de audio desde el ordenador (por ejemplo, la salida de audio de un navegador web). En el mezclador encontrarás dos reguladores de loopback estéreo, que usan las entradas «virtuales» de la Vocaster One. Las entradas virtuales no disponen de conectores en la interfaz, aunque podrás grabarlas en la DAW como cualquier otro tipo de entrada.

Cada una de las entradas de loopback puede recibir audio desde una aplicación de software distinta. En la sección de configuración de salidas de la aplicación, podrás seleccionar qué software usar con cada entrada de loopback. Si usas un Mac y te gustaría utilizar las dos entradas de loopback, te recomendamos [leer este artículo](#).

- Loopback 1: esta entrada recibe la señal desde un software con salida a reproducción 1 o 2 u otro software no compatible con enrutamiento de salida. El software que podrás usar con Loopback 1 incluye:
 - Navegadores de Internet.
 - Software de reproducción de música, como Spotify o Apple Music.
 - Software de videollamadas y conferencias.
- Loopback 2: esta entrada recibe la señal desde un software de audio con enrutamiento de salida a reproducción 3 o 4. Podrás realizar ajustes en la configuración de audio del software. No obstante, no todos los softwares permiten seleccionar el enrutamiento de salida; consulta la guía de usuario de tu software. El software que podrás usar para enviar audio a Loopback 2 incluye:
 - Otros softwares de grabación o reproducción que utilices.
 - Aplicaciones de VoIP y videoconferencias.

Uso del loopback (ejemplo)

Imagínate que quieres usar en tu programa las dos entradas de loopback, pero necesitas grabaciones distintas de otros sonidos de software para la mezcla posterior. Por ejemplo, quieres grabar en tu programa una conversación mediante videollamada con un invitado a la vez que añades un sonido o melodía desde otro software de reproducción de audio.

El software de la videollamada (p. ej., Zoom) enruta su salida a la reproducción 1 o 2 por defecto. Esto se muestra en el mezclador como Loopback 1. A continuación, puedes enrutar la salida de tu software de reproducción a la reproducción 3 o 4, que se mostrará como Loopback 2.

Ahora puedes disponer de pistas de grabación distintas en tu software de grabación:

- Loopback 1 aparece en los canales 7 y 8 de tu DAW
- Loopback 2 aparece en los canales 9 y 10 de tu DAW

Si deseas obtener más información, consulta la guía de usuario de Vocaster Hub.

Grabar pistas en software

Dependiendo del software de grabación que uses, puedes escoger hasta 10 canales para grabar en pistas distintas.

Estos son los 10 canales disponibles:

Número de entrada de la DAW	Entrada de Vocaster	Uso
1	Videollamada L Videollamada R	Mezcla de todas las entradas excepto loopback. Se trata de una mezcla «mix-minus»; es decir, el invitado de la videollamada podrá oír el programa al completo sin su voz (minus).
2		
3	Show Mix L Show Mix R	Mezcla estéreo de todas las entradas para grabar el programa al completo.
4		
5	Micrófono del anfitrión (Host)	Entrada de micrófono del anfitrión.
6	Aux	Una fuente mono desde un dispositivo conectado a la entrada de teléfono de la Vocaster.
7	Loopback 1 L Loopback 1 R	Señal que recibe audio desde la reproducción 1 o 2 del software.
8		
9	Loopback 2 L Loopback 2 R	Señal que recibe audio desde la reproducción 3 o 4 del software.
10		

Funciones del

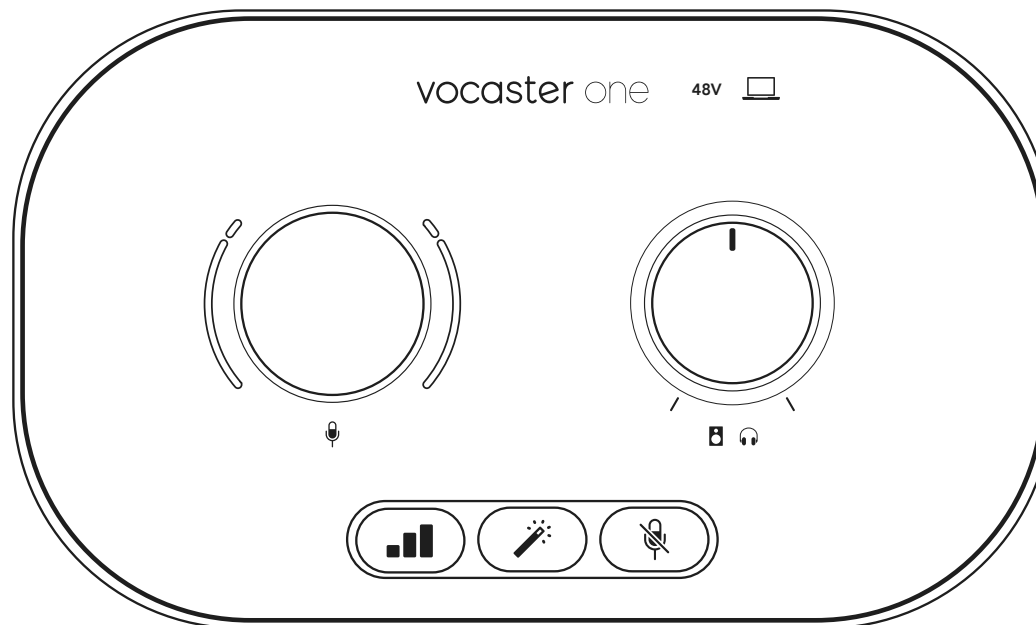
Panel superior



El control giratorio grande ajusta la ganancia de la entrada de micrófono.

El control de ganancia dispone de dos arcos LED que forman un anillo con diversas funciones:

- En su estado normal, los arcos muestran con colores el nivel del micrófono: el verde indica que la ganancia es correcta, el ámbar indica que la señal puede empezar a distorsionarse y el rojo indica distorsión, algo que debemos evitar en todo momento.
- Después de calibrar el control automático de ganancia, los arcos se iluminan en verde si ha funcionado y en rojo si no ha funcionado.
- Mientras se ajusta la ganancia del micrófono, el arco de la izquierda se ilumina en blanco para indicar la configuración.
- Los dos arcos parpadean en rojo para indicar que el micrófono está silenciado.



Botones



Pulsa el botón para activar la función **Auto Gain**: habla en el micrófono con naturalidad durante 10 segundos para determinar la ganancia. El LED parpadea en ámbar durante el proceso.



Botón para silenciar el micrófono. Pulsa el botón para activar y desactivar el silencio en el canal de micrófono. El LED se ilumina en rojo cuando el silencio está activo.



Botón Enhance. Pulsa el botón para activar y desactivar la función de mejora. El LED se ilumina en verde cuando la función está activa.

hardware

Indicadores



Este LED se ilumina en blanco cuando se ha realizado correctamente la conexión entre la interfaz y el ordenador. De lo contrario, se ilumina en rojo.

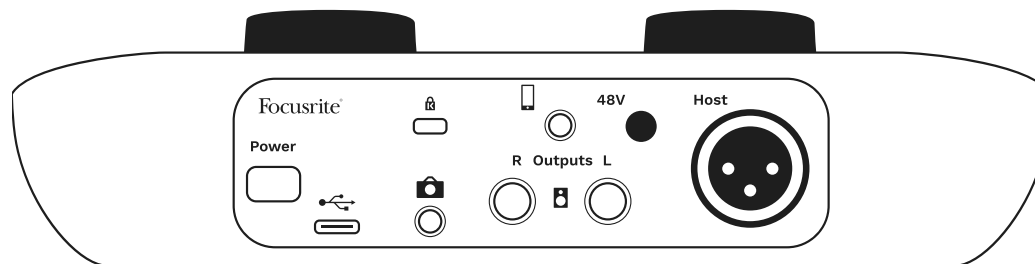
48V

Se ilumina en rojo para indicar que la alimentación fantasma de 48 V está activa.



Control de nivel de salida del monitor: ajusta el nivel de salida en la salida de auriculares del panel frontal y las salidas de altavoz del panel posterior.

Panel posterior



Power

Pulsa para encender y apagar la Vocaster One.



Puerto USB 3.0 : conector de tipo C para conectar tu portátil u ordenador con el cable USB suministrado.



Ranura de seguridad Kensington: protege tu Vocaster One con un conector Kensington.



Toma jack TRS de 3,5 mm para conectar la Vocaster One a la entrada de audio externa de una cámara de vídeo.



Toma jack TRRS de 3,5 mm para conectar un teléfono compatible con cable.



Salidas (Outputs) L y R: te permiten conectar altavoces de monitor. Estas dos tomas jack TRS de 6,35 mm están balanceadas electrónicamente. Se pueden usar tanto conectores jack TRS de 6,35 mm (conexión balanceada) como TS (conexión no balanceada).

48V

Botón de alimentación fantasma para la entrada de micrófono: pulsa el botón para activar la alimentación fantasma de 48 V en el conector XLR.

Host

Conector XLR para micrófono

En la parte delantera:



Salida para la conexión de auriculares. Si tus auriculares necesitan una toma jack de 3,5 mm, usa un adaptador jack de 3,5 mm a 6,35 mm.

Especificaciones

Especificaciones de funcionamiento

Esta información te permitirá comprobar si la Vocaster es compatible con otros dispositivos para asegurarte de que pueden conectarse. No te preocupes si no entiendes estas especificaciones; para usar la Vocaster con la mayoría de los dispositivos, no necesitarás esta información.

Frecuencia de muestreo

48 kHz

USB

Versión	USB 3.0
Corriente máxima	0,8 A
Tensión máxima	5 V
Potencia máxima	4 W

Entrada de micrófono

Impedancia	3 K Ω
Nivel de entrada máximo	+12,5 dBu a la ganancia mínima
Intervalo de ganancia	70 dB
Distorsión armónica total + ruido (a -1 dBFS)	$\leq$ -94 dB
Respuesta de frecuencia (20 Hz a la ganancia mínima)	20 Hz - 20 kHz +0, -0,5 dB

Entrada de teléfono

Impedancia	18 K Ω
Distorsión armónica total + ruido (a -1 dBFS)	$\leq$ -94 dB
Nivel de entrada máximo	+1 dBu
Respuesta de frecuencia	20 Hz - 20 kHz +0, -0,5

Salida de teléfono

Impedancia	220 Ω
Nivel de salida máximo	-26 dBu
Distorsión armónica total + ruido	-73 dB
Respuesta de frecuencia	20 Hz - 20 kHz +0 dB, -0,5 dB

Salidas de línea

Impedancia	440 Ω
Nivel de salida máximo	+14 dBu
Distorsión armónica total + ruido	$\leq$ -96 dB
Respuesta de frecuencia	20 Hz - 2 kHz $\pm$ 0,15 dB

Salida de auriculares

Impedancia	5 Ω
Nivel de salida máximo a 0 dBFS	+6,5 dBu
Potencia máxima (MW)	8,5 MW en 270 Ω 28 MW en 33 Ω
Distorsión armónica total + ruido	-96 dBu
Respuesta de frecuencia	20 Hz - 20 kHz, $\pm$ 0,5 dB

Salida de cámara

Impedancia	220 Ω
Nivel de salida máximo	-24,5 dBu
Distorsión armónica total + ruido (máximo de salida, -1 dBFS, 22 Hz - 22 kHz)	-73 dB
Respuesta de frecuencia	20 Hz - 20 kHz $\pm$ 0,2 dB

Características físicas y eléctricas

Otras salidas y entradas de audio

Salida de cámara	Conector jack TRS de 3,5 mm en el panel posterior
Entrada y salida de teléfono	Conector jack TRRS de 3,5 mm en el panel posterior
Entradas de loopback	Dos (estéreo) en Vocaster Hub

Entrada de micrófono

Conector	XLR hembra balanceado en el panel posterior
Alimentación fantasma	Botón en el panel posterior de 48 V

Peso y dimensiones

Peso	348 g
Alto	50 mm
Ancho	195 mm
Largo	113 mm

Salidas analógicas

Salidas principales	2 conectores jack TRS balanceados de 6,35 mm
Salida de auriculares estéreo	Conector jack TRS de 6,35 mm en el panel frontal
Control de nivel de salida (principal y de auriculares)	En el panel superior



Especificaciones del micrófono Vocaster DM1

Cápsula		
Tipo	Dinámico	
Patrón polar	Cardioide	
Rendimiento		
Sensibilidad (0 dB = 1 V/Pa a 1 kHz)	-53 dB ± 3 dB	
Respuesta de frecuencia	50 Hz - 14 kHz	
Impedancia (a 1 kHz)	19 Ω ± 20 %	
Características eléctricas		
Montaje	Rosca convencional de 5/8 in con adaptador incluido de 3/8 in	
Peso neto	405 g	
Dimensiones del cuerpo	Diámetro	41 mm
	Largo	164 mm

Especificaciones de los auriculares Vocaster HP60v

Rendimiento	
Impedancia	32 Ω
Sensibilidad	98 dB ± 3 dB
Respuesta de frecuencia	20 Hz - 20 kHz
Potencia máxima	1,2 W
Características físicas y eléctricas	
Tipo	Cerrado
Diámetro del driver	50 mm
Longitud del cable	Aproximadamente 3 m
Conectores	Toma jack estéreo de 3,5 mm con adaptador de rosca de 6,35 mm
Peso	288 g (con el cable)



Resolución de problemas

Para cualquier consulta relacionada con la resolución de problemas, visita el centro de ayuda de Focusrite:

support.focusrite.com

Derechos de autor y avisos legales

Focusrite es una marca comercial registrada. Vocaster es una marca comercial de Focusrite Audio Engineering Limited.

El resto de marcas y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos titulares.
2022 © Focusrite Audio Engineering Limited.
Todos los derechos reservados.

Agradecimientos

Focusrite quiere dar las gracias a los siguientes miembros del equipo Vocaster por su trabajo en la creación de este producto.

Adrien Fauconnet, Alex Middleton-Dalby,
Alex Wood, André Cerqueira,
Anthony Nicholls, Ben Bates, Ben Cook,
Ben Dandy, Bran Searle, Ben Cochrane,
Chris Graves, Dan Weston, Daniel Clarke,
Daniel Hughley, David Marston, Derek Orr,
Ed Fry, Eddie Judd, Emma Davies,
Harry Morley, Ian Hadaway, Jack Cole,
Jake Wignall, James Johnson, James Otter, James
Surgenor, Jason Cheung, Jed Fulwell, Jessica
Chambers, Joe Deller,
Kai Van Dongen, Linus Reitmayr,
Luke Matthews, Martin Dewhirst,
Mary Browning, Michail Fragkiadakis,
Mike Richardson, Mukesh Lavingia,
Orla Haigh, Pete Carss, Rob Stevenson,
Ryan Gray, Seraphin Gnehm, Steve Bush, Stefan
Archer, Stratis Sofianos,
Tom Cartwright, Vidur Dahiya,
Vincenzo Di Cosmo y Wade Dawson